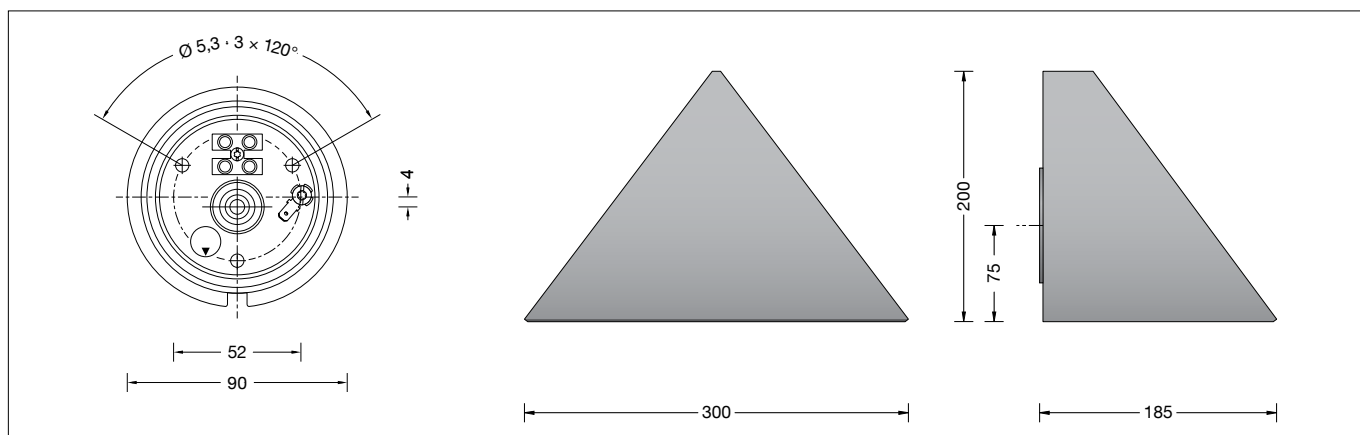


**BEGA****22 437**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Wandleuchte mit abgeblendeter Lichtquelle.  
Für die Beleuchtung von Wand- und  
Bodenflächen im Innen- und Außenbereich.  
Die Leuchte ist in jeder Brennlage montierbar.

#### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
und Edelstahl  
Kristallglas mit optischer Struktur  
Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen  
ø 5,3 mm · Teilung 120° · Teilkreis ø 52 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung  
bis ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK07  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 2 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,7 kg

#### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
durch eine elektrotechnische Fachkraft  
erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Instructions for use

#### Application

Wall luminaire with shielded light source.  
For the illumination of wall and floor spaces.  
For interior and exterior application.  
The luminaire can be installed in any burning  
position.

#### Product description

Luminaire made of aluminium alloy  
and stainless steel  
Crystal glass with optical structure  
Mounting plate with 3 fixing holes ø 5.3 mm  
Angle 120° · Pitch circle ø 52 mm  
1 cable entry for mains supply cable  
up to ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK07  
Protection against mechanical  
impacts < 2 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 2.7 kg

#### Safety indices

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be  
carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer is then discharged from  
liability when damage is caused by improper  
use or installation.  
If any luminaire is subsequently modified, the  
persons responsible for the modification shall  
be considered as manufacturer.

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Applique avec source lumineuse défilée.  
Pour l'éclairage de murs et de sols à  
l'intérieur et à l'extérieur.  
Ce luminaire peut être installé dans n'importe  
quelle position.

#### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium  
et acier inoxydable  
Verre clair à structure optique  
Contre-plaque avec 3 trous de fixation  
ø 5,3 mm · situés à 120° · sur un cercle  
ø 52 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement  
jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK07  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 2 joules  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 2,7 kg

#### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent  
être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité  
résultant d'une mise en œuvre ou d'une  
installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au luminaire  
se feront sous la responsabilité exclusive de  
celui qui les effectuera.

## Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 75 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende  
BEGA LED-Leuchtmittel:

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbar

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbar

Funkgesteuerte Ausführung (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White · RGBW

Ausführliche technische und lichttechnische  
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie  
bitte den Datenblättern auf unserer Website.

## Montage

Schrauben lösen.  
Abdeckrahmen und Glas mit Dichtung  
abnehmen.  
Schraube an der Wanddose lösen.  
Montageplatte aus Leuchtgehäuse  
herausnehmen.  
Netzanschlussleitung durch die  
Leitungseinführung der Montageplatte führen.  
Gebrauchslage der Montageplatte "Pfeil unten"  
beachten.  
Montageplatte mit beiliegendem  
oder anderem geeigneten Befestigungs-  
material am Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen  
verwenden.  
Schutzleiterverbindung herstellen und  
elektrischen Anschluss vornehmen.  
Schutzleiterverbindung zwischen Montageplatte  
und Leuchtgehäuse herstellen.  
Leuchtgehäuse auf Montageplatte setzen,  
ausrichten und Schraube anziehen.  
Lampe einsetzen.  
Abdeckrahmen mit Glas und Dichtung  
in Leuchtgehäuse setzen.  
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.  
Schrauben über Kreuz gleichmäßig fest  
anziehen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Leuchte öffnen und reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel  
verwenden. Lampe auswechseln.  
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.  
Leuchte schließen.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine  
Hochdruckreiniger verwendet werden.

## Lamp

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp output max. 75 W

For this luminaire we recommend the following  
BEGA LED lamps:

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbable

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbable

Radio-controlled version (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbable  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white  
**13557** LED 9.5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white · RGBW

Detailed technical and lighting data for the  
lamps can be found in the data sheets on our  
website.

## Installation

Undo screws.  
Remove cover frame and glass with gasket.  
Undo screw at the wall box.  
Remove mounting plate from the luminaire  
housing.  
Lead the mains supply cable through the cable  
entry into the mounting plate.  
Please note the position of application of the  
mounting plate "arrow down".  
Fix mounting plate with enclosed or any  
other suitable fixing material onto the  
mounting surface.  
It is absolutely essential to use the enclosed  
gaskets.  
Make earth conductor connection and make  
electrical connection.  
Make earth conductor connection between  
mounting plate and luminaire housing.  
Place luminaire housing onto the mounting  
plate, adjust and tighten screw.  
Insert lamp.  
Install cover frame with glass and gasket.  
Make sure that gasket is in correct position.  
Tighten screws crosswise evenly.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Open the luminaire and clean.  
Use only solvent-free cleaning agents. Change  
the lamp.  
Check the gasket and replace, if necessary.  
Close the luminaire.  
For cleaning, do not use high pressure  
cleaners.

## Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 75 W

Pour ces luminaires nous conseillons les  
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K  
**13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
**13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
pour variation

**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
pour variation

Version radiocommandée (Zigbee 3.0) :

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White · RGBW

Les données photométriques détaillées de  
toutes les lampes figurent dans les descriptifs  
techniques sur notre site.

## Installation

Desserrer les vis.  
Retirer le cadre et le verre avec le joint.  
Desserrer la vis à la platine murale.  
Retirer la contre-plaque du luminaire.  
Introduire le câble d'alimentation dans la  
contre-plaque à travers l'entrée de câble.  
Vérifier la position d'utilisation de la  
contre-plaque «flèche en bas».  
Fixer la contre-plaque sur le support de fixation  
avec le matériel de fixation fourni ou tout autre  
matériel approprié.  
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.  
Mettre à la terre et procéder au raccordement  
électrique.  
Relier le fil de terre entre la contre-plaque et  
le luminaire.  
Poser le luminaire sur la contre-plaque,  
ajuster et serrer la vis.  
Installer la lampe .  
Placer le cadre avec le verre et le joint dans  
le luminaire.  
Veiller au bon emplacement du joint.  
Serrer en croix et régulièrement les vis.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'alimentation.  
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.  
N'utiliser que des produits d'entretien ne  
contenant pas de solvant. Changer la lampe.  
Vérifier et remplacer les joints d'étanchéité le  
cas échéant.  
Fermer le luminaire.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression  
pour le nettoyage.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 533 11
Fassung	63 000 355
Dichtung Wanddose	83 000 677
Dichtung Glas	83 000 713.1

## Spare

Spare glass	11 002 533 11
Lampholder	63 000 355
Gasket wall box	83 000 677
Gasket glass	83 000 713.1

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 533 11
Douille	63 000 355
Joint de la platine murale	83 000 677
Joint du verre	83 000 713.1